

*Office of the Superintendent of Financial Institutions Act*

*Clause 49:* This amendment would replace “condisés” with “considérés”, and would add “dans le cadre de celle-ci”, in the French version.

The relevant portion of subsection 22(2) of the English version reads as follows:

(2) Nothing in subsection (1) prevents the Superintendent from disclosing any information

(a) to any government agency or regulatory body charged with the regulation of financial institutions for purposes related to that regulation, and

...

if the Superintendent is satisfied that the information will be treated as confidential by the agency, body or person to whom it is disclosed.

*Clauses 50 and 51:* These amendments would remove references to two repealed Acts and would add a reference to a new Act.

*Patent Act*

*Clause 52:* This amendment would repeal a heading.

*Clause 53:* This amendment would repeal a heading.

*Clause 54:* This amendment would replace “ait” with “a” in the French version.

*Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières*

*Article 49.* — Dans la version française, substitution de « considérés » à « condisés » et adjonction de « dans le cadre de celle-ci ».

*Articles 50 et 51.* — Suppression de la mention de deux lois abrogées et adjonction de la mention d’une nouvelle loi.

*Loi sur les brevets*

*Article 52.* — Abrogation d’un intertitre.

*Article 53.* — Abrogation d’un intertitre.

*Article 54.* — Substitution, dans la version française, de « a » à « ait ».